

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



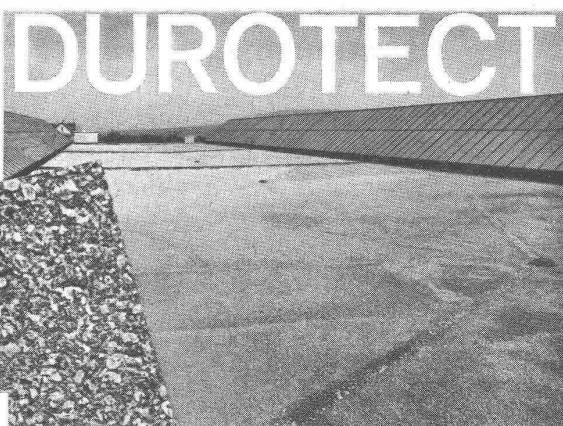
**V  
ROLL  
N**

**Gesenkschmiede- und  
Pressartikel aller Art,  
roh und bearbeitet**

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.**  
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choindoz, Rondez, Olten, Bern

161

Für Dauerbedachungen wählt der Baufachmann



Durotect die vielfach erprobte Dauer-Dachpappe

**MEYNADIER**

MEYNADIER & CIE. A.-G., ZÜRICH  
Fabrik und Bureau Zürich-Altstetten, Vulkanstr. 110  
Zweigniederlassung Bern, Seidenweg 24

Lothe

**KRIENS  
Bell**

# Wasserturbinen

Umbau und Modernisierung bestehender Anlagen

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



## Führen Sie jeden Arbeiter

der neu in den Betrieb kommt, auch dahin, wo der Minimax hängt, damit er bei einem Brandausbruch weiss, was er zu tun hat.

Die Minimax-Feuerlöscher sind von jedermann ohne Vorkenntnisse sofort und leicht zu bedienen und treten in einer Sekunde in Funktion.

**MINIMAX A.-G. ZÜRICH** (Gegr. 1902)

**Tief-  
Bohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
**Filterbrunnen**

**E. BOSSHARD & Co**  
ZÜRICH 1  
AM SCHANZENGRABEN 41

# AUFZÜGE SCHLIEREN



Personen- und Warenaufzüge  
Neubau Umbau Revision

Telephon 91 74 11 Schlieren

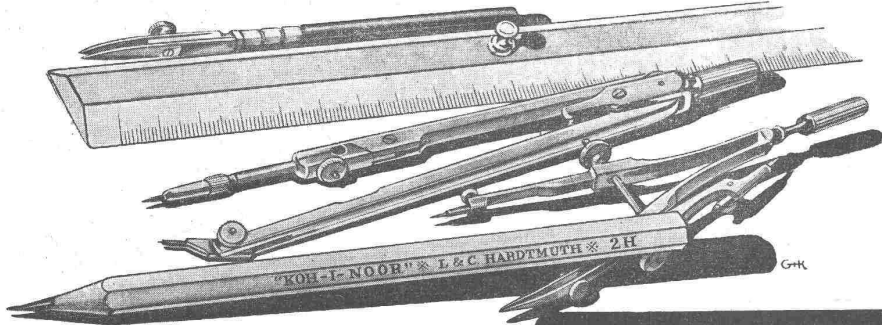
**SCHWEIZ. WAGONS- & AUFZÜGEFABRIK A.G.**  
**SCHLIEREN-ZÜRICH**

KRIENS  
**Bell**

# Stahl- und Kesselbau

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

*Das heutige Tempo erfordert verlässliches Werkzeug!*



*für den Techniker*

**L. & C. HARDTMUTH  
KOH-I-NOOR**

*Auch auf den Bleistift kommt es an!*

Der „KOH-I-NOOR“-Stift – seit 50 Jahren das *erprobte* Werkzeug des technischen Zeichners – erfüllt in Bezug auf Präzision und Wirtschaftlichkeit die höchsten Anforderungen der Praxis.

**Institut Juventus Zürich**  
 Vorbereitung auf Maturität und E. T. H. • Berufsvorbereitungs-Klassen  
 Handelsschule mit Diplomabschluss • Abend-Technikum  
 Abend-Gymnasium • 90 Fachlehrer • Beste Examenerfolge  
 Schule für Arztgehilfinnen und Laborantinnen  
 Uraniastr. 31/33 Handelshof Telephon 5 77 93

**Herkenrath-Metallspritz-Verfahren**  
 Das Prinzip  
 Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.  
 30 Jahre, 1912—1942  
 Die Ausführung erfolgt mit dem Herkenrath-Metallspritz-Apparat **HEAG**.  
 Das Resultat Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.  
**Franz Herkenrath AG., Zürich**  
 Stampfenbachstr. 85 Telephon 8 32 60

*Glissa*  
 die überlegene Schau- fenster-Metallrahmen- Konstruktion. Deck- profil schraubenlos.  
 Verlangen Sie Muster und Offerten durch  
 IN- UND AUSL.-PATENTE  
**GLASMANUFAKTUR A.-G. / SCHAFFHAUSEN** TELEFON (053) 5 31 43 / 5 31 44

Die **QUALITÄTSMARKE** für schalldichte Telephon- kabinen, Türen, Fenster und Wände  
**ANTIPHON AG ZÜRICH**  
 Limmatquai 3 Tel. 2 15 00

**KORK**  
 Marke *Frigorit*  
**KORKSTEINWERKE A.G. KÄPFNACH-HORGEN**

**S.T.S.**

**Schweizer Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 33 **Elektrotechniker** (Technikum). Ostschweiz. S. 22. Jan.  
 159 **Dipl. Elektroingenieur od. -Techniker** für Konstr. u. Prüfstand, Kenntn. in Betriebsführung. Nähe Basel.  
 161 **Dipl. Chemieingenieur ev. Chemotechniker** für anorg. Chemie, mit Praxis auf metallurg. Gebiet. Baldigst. Ostschweiz.  
 163 **Elektrotechniker ev. Maschinentechner** (Technikum). Elektro-Masch.-u. Apparatefabrik. Ostschweiz.  
 165 **Techn. Gehilfe** für wärme- u. feuerungstechn. Messungen. Baldigst. Zürich.  
 167 **Mechaniker od. Masch.-Schlosser** mit Praxis, für Metallarb. wie Bohrer, Fräser u. Drehwerkzeuge. Bez. teilw. in Schweizerfranken durch Clearing u. teilw. in Landeswährung. Nordischer Staat.  
 169 **Maschinentechner** für Konstr. von automat. Maschinen der Werkzeugmasch.-u. Textilmaschinenbr. Nordwestschweiz.

- 171 **Ingénieur dipl. méc.-électr.** pour l'étude de petits appareils él.-méc. Suisse romande  
 545 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker** mit Praxis im allg. Maschinenbau für Transportanl. Ostschweiz.  
 751 **Dipl. Maschinen- od. Elektro-Techniker.** Nord. Staat. S. 4. Dez.  
 803 **Dipl. Elektrotechniker** mit Erfahr. in Elektromotorenbr. für Büro und Reise. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 302 **Bauingenieur od. Tiefbautechniker** für Proj. u. Ausführungspl., Konstr. im allg. Tief- u. Wasserbau. Nordwestschweiz.  
 314 **Hochbautechniker od. Architekt** für Büro u. Bauplatz. Baldigst. Schweiz.  
 316 **Hochbautechniker.** Sofort. Zürich  
 318 **Dipl. Hochbautechniker,** Statiker, franz. Sprachkenntnisse. Ca. 23—25 Jahre. Sofort. Zürich.  
 320 **Tiefbautechniker,** Praxis in Projekt. von Wasserversorgungen, Kan. lisationen u. Kläranl. Sofort od. 1. Mai 1944. Zürich.  
 322 **Tiefbautechniker** für Projekt von Wasserkraftanl. Sofort. Nordwestschweiz.  
 324 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Eintr. spät. 1. April 1944. Nähe Zürich.  
 328 **Kultur-Ingenieur** (od. Vermessungsingenieur) und **Grundbuchgeometer** mit Praxis. Baldigst. Kt. Graubünden.  
 330 **Architekt od. Hochbautechniker** für Projekt.-Arbeiten, Wettbewerbe etc. Nähe Zürich.  
 3.4 **Hochbautechniker** für Büro u. Bauplatz. Zentralschweiz.  
 336 **Hochbautechniker** für militär. Bauten. Deutsch, Italienisch, Sofort. Tessin.

## Projektwettbewerb

### über die Neubauten für die veterinär-medizinische Fakultät der Universität Zürich

Die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich veranstaltet mit Unterstützung des Bundes einen Projektwettbewerb über die Neubauten für die vet.-med. Fakultät der Universität Zürich. Zum Wettbewerb sind alle Architekten schweizerischer Nationalität zugelassen. Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 30.— auf der Kanzlei des kant. Hochbauamtes, Walcheter, Zimmer Nr. 419, Zürich 1, Tel. (051) 4 26 00 bezogen werden. Sie liegen dort bis 31. Mai 1944 zur Einsicht auf. Die Bewerber werden auf den 24. März 1944 zu einer Orientierung eingeladen; am folgenden Tage wird eine gemeinsame Besichtigung der jetzigen Gebäude der vet.-med. Fakultät stattfinden. Anmeldung bis 21. März 1944 an das kantonale Hochbauamt. Die Entwürfe sind bis zum 2. Oktober 1944 der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes einzureichen. Im übrigen wird auf das Programm verwiesen.

Zürich, den 3. März 1944.

Direktion der öffentl. Bauten  
des Kantons Zürich.

## Männedorf

### Ideenwettbewerb

Die politische Gemeinde Männedorf eröffnet unter den in der Gemeinde Männedorf verbürgerten oder seit 1. Oktober 1943 in den Bezirken Meilen und Hinwil und in der Gemeinde Zollikon niedergelassenen Fachleuten schweizerischer Nationalität einen **Ideenwettbewerb für die bauliche und landschaftliche Ausgestaltung der Gemeinde.**

Preise	Fr. 6 000.—
Ankäufe	„ 1 500.—
Entschädigungen	„ 7 500.—

Im übrigen gilt das separate Wettbewerbsreglement. Die Unterlagen können gegen Einzahlung von Fr. 20.— bei der Gemeinderatskanzlei Männedorf bezogen werden.

Anfragen bis 1. April 1944  
Eingabetermin 1. August 1944

Es findet eine Orientierung der Wettbewerbsteilnehmer statt. Zeitpunkt und Ort werden im Wettbewerbsprogramm bekanntgegeben.

Männedorf, den 28. Februar 1944.

Der Gemeinderat.

Inhaber des schweiz. Hauptpatentes Nr. 209226 betreffend einen automatischen elektrischen Schalter, wünscht mit Schweizer Firmen behufs Verkauf oder Abgabe einer Lizenz in Verbindung zu treten. Für nähere Auskunft wende man sich an  
Cabinet L. Flesch, ingénieur-Conseil, Grand-Chêne 2, Lausanne

## Lehrstelle gesucht

für Jüngling in ein Architekturbureau. Offerten unter Chiffre Z.W. 587 an Mosse-Annoncen, Zürich.

## Dipl. Arch. ETH

mit Baupraxis und Wettbewerbserfahrung, künstlerisch befähigt, sucht auf 1. April 1944 interessanten, selbständigen Posten auf seriösem Architekturbureau. Zürich oder Winterthur bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z.P. 582 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Architekt sucht für seine

## Tochter

gute kaufmännische **Lehrstelle** in ein Architektur- oder Baugeschäft in Zürich. Offerten gefl. unter Chiffre Z. D. 466 an Mosse-Annoncen, Zürich.



## Abdichtungen

Normal- u. schnellbindende Mörtelzusätze  
Schutzanstriche Plastische Kitten

Technische Beratungsstelle für Bautenschutz

**A. PELLASGIO • Ing. ETH**

Tel. 6 63 73

Zürich 11, Ohmstrasse 16

## Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen  
für das Schulhaus mit Turnhalle „Im Gut“  
in Zürich 3

Einlieferungsfrist: 17. Juli 1944, 17 Uhr

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1943 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau einer Schulhausanlage «Im Gut» in Zürich 3. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Teilnahmebedingungen. Im übrigen finden die Grundsätze des S. I. A. für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben Anwendung.

Bezug der Unterlagen gegen Hinterlage von Fr. 10.— auf der Kanzlei des städtischen Hochbauamtes, Amtshaus IV, 3. Stock, Zimmer 303, je vormittags von 8 bis 11.30 Uhr.

Die Barhinterlage wird Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustande bis spätestens 15. Juni 1944 zurückgeben, gegen Rückgabe der Depotquittung zurückerstattet.

Zürich, den 8. März 1944.

Hochbauamt der Stadt Zürich.

Zu verkaufen guterhaltener

## Rotations-Kompressor SLM K 20/14

stationär, 197 m<sup>3</sup>/Std., 7 atü, 2-stufig, auf Grundplatte gekuppelt mit Drehstrommotor BBC, Zentrifugalanlasser, 380 V, 32 PS, Schaltkasten, Ampèremeter, autom. Druckregulierung, Kühlwasserpumpe, neuem Druckluftfilter «SCHUMACHER» mit Ersatzfilter. Ferner

## Steinbrecher CLUS V

11—13 m<sup>3</sup>/Std., mit neuen Manganhartstahlbacken + GF +, neuen Seitenlagern, neuen Brechbälagern, neuer Welle.

## 1 Wasserpumpe ESCHER-WYSS

100 L/Minute, Förderhöhe 30 m, auf Grundplatte gekuppelt mit Elektromotor 2 PS, 380 V, 2900 Touren.  
Im Betrieb zu besichtigen bei

Franz Köppel, Ingenieur, Weesen, Tel. (058) 4 50 52.

## Kampf dem Verdeck auch für Holz

darum

### IMPRÄGNIERUNG,

jedoch nur nach dem Kesselverfahren  
unter Vacuum und Druck mit  
Teeröl oder E-K.

### HOLZKONSERVIERUNG A.-G. ZOFINGEN

## Raumstimmung mit einheimischen Nadelhölzern

- Statt glatt verputzen, das Holz bürsten lassen.
- In einem Anstrich positivbeizen mit dem seit 20 Jahren bewährten Reform-Beizen.

## Reform-Beizen und Lacke - Baden

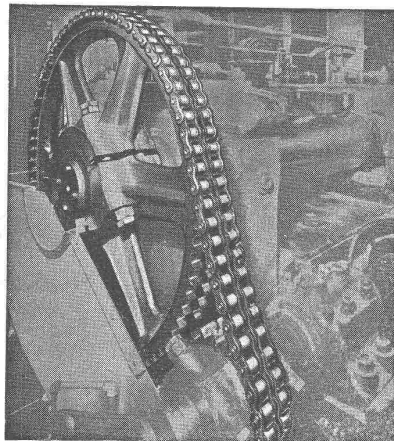
A. STROHHOFER

## HALLENBAUTEN, FERIEHÄUSER

sowie sämtliche Zimmer- und Schreinerarbeiten  
übernimmt

## AG. FÜR HOLZINDUSTRIE GÜMLIGEN

TELEPHON 4 24 44



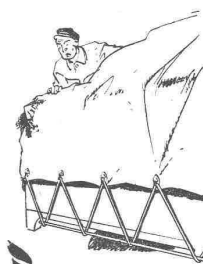
## KETTEN- ANTRIEB

100 PS  
86 : 22 T. p. M.  
a. Kalandar

Bis 70 PS ab Lager.

W. EMIL KUNZ

Gotthardstrasse 21  
ZÜRICH 2  
Telephon 5 29 10.



Wie Sie die Lebensdauer Ihrer Wagen-  
decken verlängern, sagt Ihnen unsere  
Broschüre „7 Blachen-Regeln“.  
Blachen, in derselben reißfesten, wasser-  
dichten Qualität wie vor dem Kriege auch  
heute noch vorteilhaft von der Fabrik

## STAMM & CO. EGLISAU

BLACHENFABRIK GEGR. 1881



3



# WALTER J. HELLER & Co.

## BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 119 — TEL. 2 20 36

# Steinzeugfabrik Embrach $\frac{A}{G}$

für Kanalisation und chemische  
Industrie

**EMBRACH**

Kt. Zürich

## STEINZEUGARTIKEL

**absolut säurebeständig**

salzglasiert / frostsicher / hohe Druckfestigkeit  
unbegrenzte Haltbarkeit

## FÜR DAS BAUGEWERBE

Röhren / Formstücke / Platten / Silo-Syphon  
Sohlschalen

## FÜR DIE CHEMISCHE INDUSTRIE

Spezialröhren / Gefässe / Auskleidungen / Hahnen  
Pumpen / Ventilatoren / Säurespeicheranlagen  
Tourills / Absorptionstürme / Kühlschlangen

### Spezialitäten:

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** von hoher Wärmeleitfähigkeit

**Embrit** für Elektro-Isolierkörper und hohe  
mechanische Beanspruchung

Steinzeug-  
**FILTERROHRE**  
für Grundwasserfassungen  
anerkannt korrosionsfest.

Ein halbes  
Jahrhundert  
ERFAHRUNG